

?]bXYf`]b`6]f_YbZY`X`j Yfa]ggh!`Dc`]nY]
ghUfhYh`ghi bXYb`Ub[Y`Gi WXY

Gi WXY`bUWX`j Yfa]gghYb`?]bXYfb`]b`6]f_YbZY`X`YfZc`[fY]WX
VYYbXYh!`9fZU`fYb`G]Y`a Y`f`ØVYf`X]Y`]bhYbg]j Y
J Yfa]gghYbU_h]cb`XYf`D=6]f_YbZY`X`", J Yfa]gghYbgi WXY
` Dc`]nY]Y]bgUhn` 6]f_YbZY`X`

J Yfa]gghYbZU``]b`6]f_YbZY`X``Ògh
[fc» Ub[Y`Y[hY`Gi WXY U_h]cb`Ui g

≠`XYf`j Yf[Ub[YbYb`K cWXY`k i fXY`X]Y`Dc`]nY]]bgdY_h]cb
6]f_YbZY`X`]b`Y]bYb`VYgc f[b]gYffY[YbXYb`J cfZU``j Yfk]W_Y`hž`XYf
X]Y` ; Ya Y]bgWXYUZh`ini gUa`a YbVfUWX`hY`"Nk Y]?]bXYfž`Y]b` ; !`Å`f][Yf
ž b[Y`i bX`Y]b`-!`Å`f][Yg`A`ÅWXYbž`k i fXYb`U`g`j Yfa]ggh
[Ya Y`XYh`"8 Ug`9fY][b]g`YfY][bYhY`g]WXY`]b`Y]bYa`H`YfUd]YnYbhfi a
]b`6]f_YbZY`X`"

5a`8cbbYfghU[žXYa`%"`ž`]'&\$&(< ž[]b[`i a`%&.)`%I`f`X]Y
A`Y`Xi b[`VY]`XYf`Dc`]nY]`Y]bž`i bX`gcZcfh`VY[Ubb`Y]bY
i a`ZUb[fY]WXY`Gi WXY U_h]cb`"BYVYb`XYb`Òfh`]WXYb`Dc`]nY]_f`ÀZhYb
k UfYb`Ui WXY` : Yi Yfk Y`f`Yi hY`i bX`Gdi fYbgi WXY`i bXY`Ub`XYb
6Ya`Ø`i b[Yb`VYhY][h`"9]b`Dc`]nY]`i VgWXYfUi VYf`k i fXY`VYbZU``g
Y]b[YgYhnhž`i a`XUg` ; YV]Yh] cb`cVYb`ni`Xi fWXY`_`Àa`a`Yb`"

B UWX`ghi bXYb`Ub[Yf`Gi WXY`_cbbhYb`X]Y`VY]XYb`?]bXYf`gWXY`]Y`»`]WXY
[Y[Yb`&&.&\$`I`f`]a`≠bYbghUXhVYfY]WXY`k c`VY`U`hYb
Ui Z[YZ`bXYb`k YfXYb`";`ØW`_]WXYfk Y]gY`_cbbhYb`9]bk]f`i b[Yb
j cb`8f]hhYb`Ui g[YgWXY`cggYb`k YfXYbž`i bX`X]Y`A`ch] Uh]cb`XYf
?]bXYf`k]fX`U`g`fY]bY`5VYb`hYi Yf`i gh`VYhfUWX`hYh`"

8]Y`9]bgUhn_f`ÀZhY`XYf` : Yi Yfk Y`f`ž`VYghY`YbX`Ui`g` , (`DYfgcbYb

Ui g'6]f_YbZY`X'i bX`XYb'i a`jY[YbXYb'; YV]YhYbž'gck]Y`XYb
J YfUbhk cfh`j]WXYb`ZØf`XYb`6fUbXgWxi hn'i bX`? UhUghfcd\YbgWxi hnž
\UVYb`g]W`Ui » YfcfXYbh`j]W`Yb[U[]Yfh"8]Y`Dc`nY]`6]f_YbZY`X
VYXUb_h`g]W`Ui gXfØW`j]W`VY]`XYf`6Yj Ò`_Yfi b[`ZØf`\fY`<]bk Y]gYž
X]Y`a U» [YV`j]W`ni f`YfZc`[fY]WXYb`Gi WXY`VY][YhfU[Yb`\UVYb"

8]YgYf`J cfZU``nY][h`X]Y`6YXYi hi b[`Y]bYf`gW`bY`Yb`i bX
_ccfX]b]YfhYb`F YU_h]cb`j]b`_f]h]gWXYb`G]hi Uh]cbYb`i bX
j YfXYi h`j]W`hž`k]Y`k]W`h][`X]Y`Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gWXYb
j YfgW]YXYbYb`<]Zgcf[Ub]gUh]cbYb`i bX`XYf`6Yj Ò`_Yfi b[`]gh"
; Ya Y]bgUa`_Ubb`j]Y`YffY]W`h`k YfXYbž`i a`XUg`K c`\`j cb`YXYa
9]bnY`bYb`ni`[Yk`Å`f`Y]ghYb"

F ØW_ZfU[Yb`V]hhY`Ub.

D=6]f_YbZY`X[Yn"5bXfYUg; Ycf[]ž`D<?

DfYggYa Y`Xi b[Yb`XYf`Dc`nY]`F \Y]b`UbX!DZU`n`g]bX`i bhYf
BYbbi b[`XYf`E i Y`Y`ni f`J YfØZYbh`j]Wxi b[`ZfY]"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY